



ARQUITECTURA Y PAISAJE

transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN I

A B A D A E D I T O R E S

**ARQUITECTURA
Y PAISAJE**
transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN I

LECTURAS

Serie **H.^a del Arte y de la Arquitectura**

DIRECTORES Juan Miguel HERNÁNDEZ LEÓN y Juan CALATRAVA

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Para la edición de este libro se ha contado con la colaboración económica del Grupo de Investigación HUM813 Arquitectura y Cultura Contemporánea.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Los textos que se publican en este libro han sido objeto de previa evaluación por pares mediante el sistema de doble ciego.

© DE LOS TEXTOS, SUS AUTORES, 2022

© ABADA EDITORES, S.L., 2022

Calle del Gobernador, 18
28014 Madrid
WWW.ABADAEDITORES.COM

IMAGEN DE CUBIERTA: *Granada. Vista del Generalife y Río Dauro*, autor desconocido, ca. 1900. Archivo Municipal de Granada, signatura 00.018.17, número de registro 300667.

maquetación ANA DEL CID MENDOZA
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA
MARÍA ZURITA ELIZALDE

diseño de cubierta FRANCISCO A. GARCÍA PÉREZ
AGUSTÍN GOR GÓMEZ

ISBN 978-84-19008-07-7

IBIC AMA

depósito legal M-484-2022

impresión COFÁS, ARTES GRÁFICAS

Coordinadores de la edición

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco Antonio García Pérez
Agustín Gor Gómez
Bernardino Líndez Vílchez
Juan Carlos Reina Fernández
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

PRESENTACIÓN	XIX
Juan Calatrava	

VOLUMEN I

1. PAISAJE URBANO Y CULTURA ARQUITECTÓNICA

ARCHITECTURE AND THE URBAN LANDSCAPE, PUBLIC SPACE AS A TRANSFORMATION OF CONTEMPORARY CITIES (1945-1970)	25
Adele Fiadino	
“LES RUINES D’UNE RAISON...” . DESONTOLOGIZACIÓN DEL PENSAMIENTO Y DESTRUCCIÓN DE LA ARQUITECTURA Y EL PAISAJE	37
Federico L. Silvestre	
MENDELSON Y AMERIKA: DOS VISIONES DE LA CIUDAD ILUMINADA	55
José Manuel Pozo Municio	
PAISAJE O ARTIFICIO: LA IMPLANTACIÓN DE JARDINES EN LAS PLAZAS DE GRANADA EN EL SIGLO XIX	69
Fernando Acale Sánchez	
EL TERCER ESPACIO DE LA CIUDAD: LA IDENTIDAD URBANA DE LOS PAISAJES INTERMEDIOS . .	81
Luisa Alarcón González, Francisco Montero-Fernández	
EL BLOQUE: INSTRUCCIONES DE USO	91
Mónica Aubán Borrell	

ARCHITECTURE, CITY, AND LANDSCAPE IN THE SABAUDIA PROJECT IN THE AGRO PONTINO . .	103
Gemma Belli	
THE LANDSCAPE IN THE ITALIAN PUBLIC SOCIAL HOUSING DURING THE '50S: ROBERTO PANE AS AN ARCHITECT FOR THE INA-CASA PLAN	117
Ermanno Bizzarri	
PERCEPTION OF URBAN SPACE AND ARCHITECTURE IN THE NORTHEAST OF ITALY BETWEEN THE 15TH AND 16TH CENTURIES: THE ROLE OF COLOR AND LIGHT	129
Federico Bulfone Gransinigh	
A CITY OF MARBLE. URBAN READINGS THROUGH THE LENS OF A MATERIAL.	141
Charlotte Bundgaard	
APERTURISMO ESPACIAL FRENTE AL LUGAR. EL CONCEPTO REDEFINIDO DE VENTANA COMO MECANISMO EVASOR	153
Emilio Cachorro Fernández	
DAMAGED IDENTITIES. EARTHQUAKES, HISTORICAL CENTRES AND RECONSTRUCTIONS BETWEEN ABANDONMENT AND URBAN REGENERATION	171
Stefano Cecamore	
MEMORIAS FRANCISCANAS: UNA VISIÓN SOBRE LOS PAISAJES DE LAS CIUDADES DE LIMA (PERÚ) Y SALVADOR (BRASIL) A PARTIR DE LOS CONVENTOS SERÁFICOS	179
Maria Angélica da Silva, Katherine Edith Quevedo Arestegui	
MAKING THE CITY.	191
Martina D'Alessandro	
LAS CASAS DE ALQUILER DE LUJO ENTRE MEDIANERAS EN EL PRIMER TRAMO DE LA GRAN VÍA DE MADRID. 1910-1920: PEDRO MATHET Y SEGUROS LA ESTRELLA	205
Juan de Andrés Martínez	
CONTEMPORARY URBAN LANDSCAPES: THE CONSTRUCTION OF PUBLIC HOUSING IN THE 1950S IN SOUTHERN ITALY	217
Carolina De Falco	
UNIDAD EN LA VARIEDAD: ARQUITECTURA DE PAISAJE EN BERLÍN HANSAVIERTEL.	229
Manuel Rodrigo de la O Cabrera	
PAISAJES FORTIFICADOS EN CLAVE CONTEMPORÁNEA: UNA PUESTA EN VALOR PATRIMONIAL DE LA SIERRA SUR DE JAÉN A TRAVÉS DEL PROYECTO DE ARQUITECTURA.	241
Rafael de Lacour, Manuel Sánchez García	
PRECURSORES DE LA MOVILIDAD URBANA	253
Miguel Ángel Díaz González, Daniel Gómez Magide	
RENZO PIANO ENTRE EL MAR Y LA CIUDAD. ANÁLISIS DEL CENTRO BOTÍN Y LA TRANSFORMACIÓN DEL FRENTE MARÍTIMO DE SANTANDER	267
Daniel Díez Martínez	

LA CIUDAD Y EL OASIS: DOS CAMPUS DE DAN KILEY EN NUEVA YORK Y CALIFORNIA	281
Marta García Carbonero, Laura Sánchez Carrasco	
UNA MIRADA DE VUELTA. A PROPÓSITO DE ANTONIO JIMÉNEZ TORRECILLAS	291
Alba Jiménez Navas, Mario Martínez Santoyo	
PAISAJE CULTURAL URBANO E IDENTIDAD TERRITORIAL. CEMENTERIO, MEDINA Y ENSANCHE DE TETUÁN	303
Bernardino Líndez Vílchez	
LA TRANSFORMACIÓN URBANA DE LA CIUDAD DE LUGO A PARTIR DE LA IMAGEN FOTOGRÁFICA	317
Francisco Xabier Louzao Martínez	
(RE)CONSTRUIR LA CIUDAD SEGÚN SU CARTOGRAFÍA Y ARQUITECTURA: DEL MEDIO NATURAL AL TEJIDO URBANO INDUSTRIAL	329
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
LA METAMORFOSIS DE CUSCO ENTRE CAMBIOS DEL PAISAJE URBANO Y CONSERVACIÓN DE IDENTIDAD CULTURAL	339
Claudio Mazzanti, Vianey Bellota Cavanaugh, Crayla Alfaro Auca	
LAS CASAS DE MIES VAN DER ROHE: DEL ESPACIO CONTINUO AL PAISAJE ENMARCADO	351
Ricardo Merí de la Maza, Clara E. Mejía Vallejo	
UNA CIUDAD DENTRO DE UN JARDÍN: EL LAGO DEL OESTE DE HANGZHOU	363
Antonio José Mezcua López	
UNA ARQUITECTURA DEL OLVIDO: EL PAISAJE PATRIMONIAL DEL CASTILLO Y FORTALEZA DE LA VILLAVIEJA EN BEAS DE SEGURA (JAÉN)	371
Pablo Manuel Millán-Millán, José Miguel Fernández Cuadros	
RHINOCEROS ESPERIMENTI: LA REPROGRAMACIÓN URBANA DESDE EL CONTEXTO HISTÓRICO	383
Fernando Moral Andrés, Elena Merino Gómez.	
“DES RACINES POUR LA VILLE”: REFLEXIONES DE RENÉE GAILHOUSTET EN TORNO AL PAISAJE URBANO.	397
María Pura Moreno Moreno	
ESO PARECE UNA IGLESIA. SOBRE EL LENGUAJE MODERNO Y LA IDENTIDAD DE LA ARQUITECTURA DEL TEMPLO	409
Juan M. Otxotorena	
THE PORTICOES OF BOLOGNA BETWEEN URBAN SPACE AND ARCHITECTURAL CULTURE. FROM THE MIDDLE AGES TO THE UNESCO NOMINATION	421
Daniele Pascale-Guidotti-Magnani, Elena Ramazza	
ABANDONO Y REGRESO. REHABITAR PEQUEÑOS PUEBLOS HISTÓRICOS ITALIANOS	435
Claudia Pirina	

TRES CARTOGRAFÍAS AMBIENTALES EN USA 1963-1975	449
Fenando Quesada López	
GEOGRAPHICAL FORMS AS ETYMOLOGY OF THE URBAN LANDSCAPE: A CONTRIBUTION TO THE (RE)DESIGN OF ARRABIDA (PORTO, PORTUGAL)	461
Sílvia Ramos	
EL TRÁNSITO ENTRE ALCÁZAR Y MEZQUITA EN LA CIUDAD DE MADINAT AL-ZAHRA: EL SABBAT	473
Manuela Rodríguez Bravo	
LOS PROYECTOS PARA LA FINCA EL SERRALLO EN GRANADA: CRÓNICA DE UN PAISAJE	487
Marta Rodríguez Iturriaga	
LLEGANDO A MADRID. MEMORIA DE UNA SILUETA	503
Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
EL PAISAJE COTIDIANO: NARRACIONES Y CARTOGRAFÍAS DEL SUR DE MADRID	515
Carlota Sáenz de Tejada Granados, Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro	
CONTRA LA DESMEMORIA. LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE PORTUARIO DE SEVILLA	527
Victoriano Sáinz Gutiérrez	
DE LA GRIETA DE ASFALTO A LA COSTURA VERDE: TRES EJEMPLOS DE RECONVERSIÓN URBANA	539
Laura Sánchez Carrasco, Marta García Carbonero	
CONSERVACIÓN EN LOS ESPACIOS PÚBLICOS HISTÓRICOS: ACTUACIONES EN LOS ESPACIOS GENÉRICOS DE LA CIUDAD HISTÓRICA	551
Silvia Segarra Lagunes	
ESCALERA Y PAISAJE. LUGARES INTERMEDIOS ENTRE LO URBANO Y LO DOMÉSTICO.	561
Juan Antonio Serrano García	
THE RURAL ITALIAN VILLAGES OF THE 1950S: PLACES TO KNOW AND RELIVE	573
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
PAISAJE COLLAGE. LA INTEGRACIÓN DE LAS QUINTAS DE RECREO DEL CAMINO DE ARAGÓN EN LA CIUDAD DEL SIGLO XXI.	587
Carmen Toribio Marín, Rosana Rubio Hernando, Rafael García García	
EL PAISAJE DE LAS MEDINAS MARROQUÍES TRAS EL PROTECTORADO ESPAÑOL DE MARRUECOS (1912-56): EL LEGADO DE ALFONSO DE SIERRA OCHOA.	601
Jaime Vergara-Muñoz, Miguel Martínez-Monedero	
EL PAISAJE HISTÓRICO URBANO COMO RECURSO PARA EL PROYECTO DE ARQUITECTURA. ESTRATEGIA DE REGENERACIÓN URBANA PARA EL CONJUNTO SANTA CLARA-DON FADRIQUE EN SEVILLA	613
Cristina Vicente Gilabert, Marina López Sánchez, Mercedes Linares Gómez del Pulgar	
ARCHITECTURE IS <i>OUTIL</i>	625
Luca Zecchin	

REMIRAR PAISAJES HABITABLES: ESPACIOS DE CENTRALIDAD Y DE PROXIMIDAD URBANA. CONJUNTO PEDREGULHO Y EQUIPAMIENTOS DE BARRIO SESC EN BRASIL	639
Carla Zollinger, María Pía Fontana, Miguel Mayorga	

2. EL PATRIMONIO PAISAJÍSTICO ANTE LOS DESAFÍOS DE LA CONTEMPORANEIDAD

REPERCUSIONES DE LA ENAJENACIÓN DEL PATRIMONIO REAL EN EL PAISAJE DE LOS REALES SITIOS. EL CASO DE ARANJUEZ (MADRID, ESPAÑA)	651
Pilar Chías, Tomás Abad	
LA DEFINICIÓN DEL PAISAJE Y SU PROTECCIÓN: EL DEBATE ITALIANO ENTRE 1904-1939	663
Fabio Mangone	
PAISAJES DE RUINAS. UNA MIRADA SOBRE EL VALOR MEMORIAL DEPOSITADO EN LOS ASENTAMIENTOS URBANOS ABANDONADOS EN EL TERRITORIO EUROPEO CONTEMPORÁNEO	671
Carlos Bitrián Varea	
TRES FALLIDAS INTERVENCIONES EN EL PAISAJE: LO INAUTÉNTICO, EL ESPECTÁCULO TECNOLÓGICO Y LA PRESERVACIÓN ENCARECIDAMENTE PERVERSA.	679
Joan Casals Pañella	
WRIGHT'S INFLUENCE IN NAPLES.	687
Vincenzo Esposito	
CONSIDERACIONES DESARROLLISTAS GEOGRÁFICO-ESTRATÉGICAS DE LA ALPUJARRA. PROGRESIÓN TRADICIONAL ALPUJARREÑA Y EFECTOS ADVERSOS MEDIANTE UN EJEMPLO REPRESENTATIVO	697
Juan Luis Fernández-Quero	
<i>HABITAT ÉVOLUTIF</i> : LA CIUDAD VERTICAL DE ATBAT-AFRIQUE.	707
Cristina Quiteria García Dorce	
PARQUES PERIURBANOS EN ÁREAS METROPOLITANAS: DE PAISAJES PERIFÉRICOS A ESPACIOS DE SOCIALIZACIÓN	717
Francisco José García Fernández, Blanca del Espino Hidalgo	
PAISAJE EMPAQUETADO	731
Iñigo García Odiaga, Iñaki Begiristain Mitxelena, Ibon Salaberria San Vicente	
LA ARQUITECTURA DEL TURISMO DE MONTAÑA Y LA CONSTRUCCIÓN DE SU PAISAJE: DEL REFUGIO RURAL A LA ESTACIÓN DE ESQUÍ. EL CASO DE SIERRA NEVADA (GRANADA)	743
José V. Guzmán Fernández	
EMERGING LINKS BETWEEN ALPINE LANDSCAPE HERITAGE AND MEGA-EVENTS IN THE MILAN-CORTINA 2026 WINTER OLYMPICS	755
Zachary Mark Jones, Francesca Vigotti	

EL PATRIMONIO CULTURAL DEL VALLE DE RICOTE (MURCIA) Y LA CARTOGRAFÍA DEL <i>GENIUS LOCI</i> . BASES TEÓRICAS Y METODOLÓGICAS PARA LA ELABORACIÓN DE UN MAPA CULTURAL A PARTIR DE ACCIONES DE PARTICIPACIÓN SOCIAL	765
Joaquín Martínez Pino, Marta Ruiz Jiménez	
THE BUILT LANDSCAPE OF THE CINQUE TERRE	775
Mauro Marzo, Viola Bertini	
CHALLENGING THE ARCHITECTURAL LANGUAGE: THE BAMBOO CASE.	787
Giulia Pezzullo	
PATRIMONIO PAISAJÍSTICO Y ASENTAMIENTOS RURALES. REGENERACIÓN Y RECUPERACIÓN SOSTENIBLE DE LOS POBLADOS AGRÍCOLAS MODERNOS EN ITALIA Y ESPAÑA.	797
Raffaele Pontrandolfi, Jorge Moya Muñoz, Manuel Castellano Román	
PAISAJES PRODUCTIVOS Y ESPACIO PÚBLICO. CUANDO LA CIUDAD QUIERE SER MÁS CAMPO.	809
Juan Carlos Reina Fernández	
PAISAJE Y ANTIGUAS INFRAESTRUCTURAS. UN LAZO IDEAL ENTRE AFINIDADES Y DIVERSIDADES CULTURALES	819
Emanuele Romeo	
EL PROYECTO PAISAJÍSTICO COMO INSTRUMENTO PARA SOLVENTAR LA PRECARIEDAD EN EL BARRIO HISTÓRICO DE BAJO DE GUÍA DE SANLÚCAR DE BARRAMEDA	829
José Antonio Romero-Odero	
THE CASTLES OF <i>PAYS CATHARE</i> . A MULTI-LAYERED HERITAGE?	841
Riccardo Rudiero	

VOLUMEN II

3. OTROS PAISAJES, OTRAS ESCALAS: EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN EL TERRITORIO DISPERSO

LA TRANSFORMACIÓN MUDA DEL PAISAJE URBANO	857
Antonella Falzetti, Veronica Strippoli	
CAMBIAR EL PAISAJE: LA OBRA DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA (1941-1975).	869
Ángeles Layuno	
DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE UN PAISAJE AGRÍCOLA MODERNO. EL AGRO PONTINO EN LA “BATTAGLIA DEL GRANO”.	887
David Arredondo Garrido	

THE HUMAN ECODYNAMICS OF THE ARCHITECTURAL ICELANDIC LANDSCAPE: THE HISTORICAL EXAMPLE OF TURF HOUSES AND EARTHWORKS	903
Pablo Barruezo-Vaquero	
THE SOTTOBORGO AND THE CAPILLA-ESCUELA: THE SERVICES OF THE PLANNED DISPERSED SETTLEMENT OF THE 20TH CENTURY IN ITALY, PORTUGAL AND SPAIN.	913
Tiziana Basiricò, Rui Braz Afonso, Luis Santos y Ganges	
EL PAISAJE Y LOS PRIMEROS PUENTES DE HORMIGÓN ARMADO DE ANDALUCÍA ORIENTAL, 1920-1945	925
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García	
ARQUITECTURA DEL OLIVAR EN LA VEGA DE SEVILLA. FRAGMENTOS DE UN PAISAJE EXTINTO	939
Manuel Chaparro-Campos, José-Manuel Aladro-Prieto	
REGENERACIÓN, PAISAJES Y ARQUITECTURAS: ESTRATEGIAS DE INTERVENCIÓN EN EMPLAZAMIENTOS MINEROS ABANDONADOS EN CERDEÑA	953
Pier Francesco Cherchi, Marco Lecis	
EL VÍNCULO AFECTIVO ENTRE ARQUITECTURA Y TERRITORIO.	963
María Fandiño Iglesias	
EL UNIVERSO ATRAPADO EN UN FRAGMENTO DE CIELO: LA INTERPRETACIÓN DEL PAISAJE LLEVADA A CABO POR JAMES TURRELL A TRAVÉS DE LOS SKYSPACES.	975
Tomás García Píriz	
JUAN BORCHERS, UNA MIRADA SOBRE EL ESCORIAL	987
Ignacio Hornillos Cárdenas	
THE TREND OF SPANISH-STYLE ARCHITECTURE IN JAPANESE HOUSES, HOTELS, SHOPPING CENTRES, OUTLETS, AND THEME PARKS IN THE 20TH CENTURY	1001
Ewa Kawamura	
THE PERTINENCE OF PERCEIVING THE VISIBLE: THE OPTICAL TELEGRAPH TOWERS OF THE CASTILLA LINE IN THE LANDSCAPE	1015
Laura Lalana-Encinas	
ARQUITECTURAS DE LA LLANURA, POÉTICAS DE LA INMENSIDAD	1027
Alejandro Lapunzina	
EL ESTABLO-GRANERO DEL DOTTI, UN MODELO DE AUTOR	1039
Fabio Licitra	
DE HABITAR UN TERRITORIO A CONSTRUIR UN PAISAJE: SAN JULIÁN DE SAMOS	1053
Estefanía López Salas	
ARQUITECTURA Y PAISAJES DEL PROGRAMA INDUSTRIAL DEL FRANQUISMO PARA EL BIERZO Y LACIANA (LEÓN, ESPAÑA)	1063
Jorge Magaz Molina	

ESCAPE FROM AVANT-GARDE: ARCHITECTURE AND LANDSCAPE IN HANNES MEYER'S KINDERHEIM IN MÜMLISWIL (1938-39)	1075
Andrea Maglio	
LAS “TIERRAS ALTAS” Y LA LECCIÓN DEL PAISAJE	1087
Paolo Mellano	
COLONIZACIÓN DEL TERRITORIO Y CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE	1099
Plácida Molina Ballesteros, Rui Manuel Braz Afonso, Rui Alves	
DEL COUNTRYSIDE AL TESLA WALD: EL COMPROMISO DEL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN UN BOSQUE DEGRADADO	1111
María Ocón Fernández	
NUEVOS MODELOS DE ASENTAMIENTO EN LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE RURAL ENTRE LA TRADICIÓN Y LA MODERNIDAD. LOS PUEBLOS DE LA REFORMA AGRARIA EN ESPAÑA E ITALIA A MEDIADOS DEL SIGLO XX	1123
Raffaele Pontrandolfi, José María Guerrero Vega, Francisco Pinto Puerto	
LA TORRE ALQUERÍA DE MÁGINA. CARTOGRAFÍAS Y ARQUITECTURA DE LA ALQUERÍA DE DÚRCAL	1137
David Raya Moreno	
EL PAISAJE DEL RÍO MAGDALENA, DISPOSITIVO INTEGRADOR DE CIUDAD	1149
Luz Mery Rodelo Torres	
HÁBITAT RURAL DISEMINADO Y NUEVAS FORMAS DE EXPLOTACIÓN DEL TERRITORIO EN LA SIERRA DE LA CONTRAVIESA (GRANADA - ALMERÍA)	1157
Luis Miguel Sánchez Escolano, Noelia Ruiz Moya	
GEOMETRÍA. LO QUE EL HORIZONTE MIDE	1169
Rafael Sánchez Sánchez	
LA PARTICIPACIÓN COMO PRÁCTICA DE MEDIACIÓN ENTRE EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO Y EL PAISAJE RURAL: EL CASO DEL MÁSTER UNIVERSITARIO EN ARQUITECTURA ETSAV-UPC	1179
Marta Serra-Permanyer, Roger Sauquet Llonch, Isabel Castiñeira Palou	
THE MYTH OF THE CAUCASIAN SOUTH: HOLIDAY DESTINATION OF THE WRITERS DURING THE SOVIET REGIME	1191
Chiara Simoncini	
LOS PROGRAMAS DE REHABILITACIÓN ARQUITECTÓNICA E INTEGRACIÓN SOCIAL DEL TERRITORIO RURAL ANDALUZ. ALAMEDILLA COMO CASO DE ESTUDIO.	1203
María del Carmen Vílchez Lara	
TERRITORIOS INVISIBLES, PAISAJES IMAGINADOS: ANÁLISIS Y ALTERNATIVAS SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL NO-LUGAR EN EL LEVANTE ALMERIENSE, SIGLOS XIX-XXI.	1215
María Zurita Elizalde	
PAISAJES AGRARIOS EXCAVADOS: EL CASO DE LA COMARCA DE HUÉSCAR	1237
Eduardo Zurita Povedano, Ángel Aguilera Delgado	

LOS CULTIVOS DEL AZÚCAR DE CAÑA, PAISAJES PRODUCTIVOS DE IDA Y VUELTA: EL CASO DEL LITORAL GRANADINO Y LAS FUNDACIONES CARIBEÑAS.	1251
Eduardo Zurita Povedano, Carmen Zurita Sánchez, Elías Mhend Cabrera	

4. DESCRIBIR EL TERRITORIO, COMUNICAR EL PAISAJE

PAISAJE Y POLÍTICA EN LA OBRA DE JOSÉ MARÍA DE PEREDA.	1265
Juan Calatrava	
EL CIELO NOCTURNO COMO PAISAJE	1279
Marta Llorente Díaz	
LA VENTANA INDISCRETA. LE CORBUSIER Y LA CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE.	1295
Jorge Torres Cueco	
51° 30' 46.20" N, 7° 1' 08.85" E	1311
Francisco Arques Soler	
PAISAJE Y MEMORIA. LA VEGA DE GRANADA EN LA OBRA DE FEDERICO GARCÍA LORCA.	1323
Paloma Baquero Masats	
ESTÉTICA PINTORESCA VERSUS DESARROLLISMO. LA DESTRUCCIÓN DEL PAISAJE Y EL AMBIENTE HISTÓRICO-ARTÍSTICO EN ESPAÑA	1335
Juan Manuel Barrios Rozúa	
LA DISTANCIA DEL PAISAJE EN EL SENTIDO TERRITORIAL DEL CUERPO.	1349
Aarón José Caballero Quiroz	
FROM SCANDINAVIAN SATELLITE TOWNS TO NEW TOWNS IN THE DESERT: ADA LOUISE HUXTABLE'S OVERSEAS REPORTAGES, 1965-1969. A TRAVELING ARCHITECTURE CRITIC'S PERSPECTIVE FOR CULTURAL MEDIATION	1359
Valeria Casali	
PAISAJES INVENTADOS: DEL HOTEL COMO PROMESA DEL HOGAR EFÍMERO, AL <i>BLING</i> DE LOS OBJETOS COTIDIANOS. CONVERGENCIAS ENTRE LA ALTERIDAD DE LO DOMÉSTICO EN EL CINE DE SOFIA COPPOLA Y LA INVASIÓN A LOS OTROS, EN LA OBRA DE SOPHIE CALLE.	1371
María de los Ángeles Castillo Soriano, J. Alberto Canavati Espinosa	
RECUPERAR LA LECTURA PARA COMUNICAR EL PAISAJE	1383
Antonio Alberto Clemente	
ONE YEAR FROM VENICE TO INDIA LEARNING FROM THE LANDSCAPE: THE "SLOW JOURNEY" OF DOLF SCHNEBLI	1393
Alessandra Como, Isotta Forni, Luisa Smeragliuolo Perrotta	
PAISAJES DE EXPORTACIÓN. EL RELATO BIDIMENSIONAL DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA.	1405
Felipe Corvalán Tapia	

CONTROL SOCIAL DESDE LA CIUDAD BASURAL EN <i>ISLA DE PERROS</i> DE WES ANDERSON.	1417
Bernardita Cubillos	
LA CONSTELACIÓN DE TUSCIA: EL MANIFIESTO PAISAJÍSTICO DE PIER PAOLO PASOLINI.	1429
Ana del Cid Mendoza	
DRAWING THE WATER TO SEE ROME. CULTURAL LANDSCAPE AND FLUIDITY.	1443
Francisco J. del Corral del Campo, Carmen M. Barrós Velázquez	
VER EL PAISAJE SIN LOS OJOS. SENTIR EL TERRITORIO A CIEGAS	1453
Francisco J. del Corral del Campo, Laura Muñoz González	
DE VALPARAÍSO A SACROMONTE. IMÁGENES DE UN PAISAJE ENCRIPADO EN LA GRANADA DE FINALES DEL SIGLO XVI.	1467
Francisco A. García Pérez	
LA POESÍA VISUAL COMO METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE LA CIUDAD	1479
Rafaele Genet Verney, Antonio Fernández Morillas, Xabier Molinet Medina	
OTEANDO LA PALABRA. APROXIMACIONES A LA IDEA DE PAISAJE EN LA POESÍA HISPÁNICA DEL SIGLO XX	1489
José Miguel Gómez Acosta	
ESCALAS DEL PAISAJE EN LA NARRATIVA CINEMATOGRAFICA DE PAUL THOMAS ANDERSON . . .	1499
Agustín Gor Gómez	
THE ANCIENT CITY OF PAESTUM. THE EVOLUTION OF AGRICULTURAL LANDSCAPE REFLECTING THE VARIOUS SHAPES OF CIVILIZATIONS	1515
Ludovica Grompone	
(RE)PRESENTAR UN PAISAJE PRESENTE: SOBRE LA CONDICIÓN ENVOLVENTE DE LA ARQUITECTURA	1527
María Elia Gutiérrez Mozo, Ángel Cordero Ampuero	
LOS SUBURBIOS DE BARCELONA EN LOS AÑOS SESENTA A TRAVÉS DE LA LENTE DE ORIOL MASPONS Y JULIO UBIÑA	1539
Arianna Iampieri	
GRANADA: LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD CRISTIANA A LA LUZ DE SU REPRESENTACIÓN GRÁFICA.	1551
Carlos Jerez Mir	
NUEVAS LECTURAS PATRIMONIALES DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA. EL PAISAJE URBANO A TRAVÉS DE SU DIFUSIÓN HISTÓRICA	1563
Ángela Laguna Bolívar, Lourdes Royo Naranjo	
ENTRE VIENA Y SICILIA: ESPACIOS Y PRÁCTICAS DEL SABER CARTOGRAFICO EN EL SIGLO XVIII	1575
Valeria Manfrè	
EL COLOFÓN DEL VIAJE: NARRACIÓN Y PAISAJE DE ESTADOS UNIDOS EN EL SIGLO XIX	1587
Nicolás Mariné	

CARTOGRAFÍAS DE LEYENDAS: UNA APROXIMACIÓN GRÁFICA AL CAMPO TRANSILVANO A TRAVÉS DE SU PAISAJE LITERARIO	1597
Mario Martínez Santoyo, Alba Jiménez Navas, Tomás García Píriz	
TERRITORIOS REHABILITADOS: EL IMAGINARIO PAISAJÍSTICO A TRAVÉS DE INSTALACIONES ARTÍSTICAS CONTEMPORÁNEAS	1611
José Luis Panea	
VALE DO AVE. PERCEPCIONES CONTEMPORÁNEAS DEL PAISAJE	1623
Júlia Cristina Pereira de Faria	
LA CONSTRUCCIÓN DEL ESPACIO FÍLMICO A TRAVÉS DEL CAMINAR EN ERIC ROHMER.	1635
Yolanda Pérez Sánchez	
EXCAVAR EL TERRITORIO A TRAVÉS DEL MAPA.	1647
Ana Isabel Rodríguez Aguilera, Elena Rocchi	
“EL MARIDAJE DE LO BELLO CON LO ÚTIL”: EL PAISAJE EN LA CUENCA DEL NOGUERA RIBAGORZANA, 1946-1962	1661
Isabel Rodríguez de la Rosa	
PAISAJES INESCRUTABLES: LOS AUTOCROMOS DE LA GRAN GUERRA DE JULES GERVAIS-COURTELLEMONT.	1673
Carmen Rodríguez Pedret	
MIRANDO MADRID. VISIONES DESDE EL CONTORNO DE LA CIUDAD	1687
Rocío Santo-Tomás Muro, Eva J. Rodríguez Romero, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
THE RADICAL TRAVERSE OF SPACE-TIME IN THE EIGHTEENTH-CENTURY PICTURESQUE GARDEN	1697
Rebecca J. Squires	

El paisaje cotidiano: narraciones y cartografías del sur de Madrid

The Ordinary Landscape: Narratives and Cartographies of the South of Madrid

CARLOTA SÁENZ DE TEJADA GRANADOS

Universidad CEU San Pablo, car.saenzdetejada@ceindo.ceu.es

EVA J. RODRÍGUEZ ROMERO

Universidad CEU San Pablo, rodrom@ceu.es

ROCÍO SANTO-TOMÁS MURO

Universidad CEU San Pablo, rocio.santotomas.ce@ceindo.ceu.es

Abstract

Con el Convenio Europeo del Paisaje (2000) surge una sensibilidad renovada hacia los paisajes cotidianos, así como la necesidad de desarrollar herramientas y material documental sobre cómo las personas captan y participan del paisaje en su día a día. En este sentido, las entrevistas en movimiento, o *go-alongs*, vienen a aportar nuevas miradas a las que ya, desde la primera mitad del siglo XX, convertían el andar por las periferias y los espacios olvidados o degradados, en un objeto recurrente de estudio, experimentación y reivindicación de lo cotidiano. Se propone aquí una “mirada al sur” de la ciudad de Madrid, focalizando en los paisajes en torno a infraestructuras de transporte y transformación de la electricidad. Al trabajo de campo, basado en la realización de entrevistas en movimiento con habitantes de la zona, se suma el análisis espacial mediante la generación de cartografía analítica específica.

With the European Landscape Convention (2000) came a renewed sensitivity towards ordinary landscapes, as well as a growing need to come up with tools and material documentation on how people capture and participate in the landscape on a daily basis. In this sense, go-alongs can provide new visions to those that, since the early 20th century, turned the act of walking through forgotten or degraded spaces in a recurrent object of study, experimentation and vindication of the ordinary. This work tackles on the southern area of Madrid, focusing on those landscapes around infrastructure devoted to transport and transformation of electricity. In addition to the fieldwork, based on go-alongs with locals, a spatial analysis is carried out through the generation of specific analytic cartography.

Keywords

Paisaje cotidiano, paisaje periurbano, entrevista en movimiento, go-along, Madrid
Ordinary landscape, peri-urban landscape, moving interview, go-along, Madrid

Introducción¹

El mayor ímpetu por el análisis sistémico de la belleza, amenidad y valoración o preferencias del paisaje se dio durante las décadas de los sesenta y setenta del siglo XX². Desde entonces, conceptos como valor, significado, apego, pertenencia o identidad relacionados con el lugar han sido estudiados desde diferentes disciplinas y con distintos enfoques³. Investigaciones recientes han prestado mayor atención a los espacios naturales y rurales, mientras que la percepción y valoración de los entornos urbanos, generalmente de mayor densidad, complejidad y carga cultural⁴, ha sido menos explorada. Y menos, incluso, lo han sido aquellos paisajes propios de la franja periurbana.

Y es que el paisaje periurbano en torno a grandes ciudades como Madrid está creciendo y transformándose rápidamente⁵. Este tipo de paisajes suelen considerarse efímeros, susceptibles a cambios repentinos y de gran envergadura, que a menudo arrasan con las preexistencias⁶. Así ocurre con la diagonal sudeste de la periferia de Madrid⁷; un paisaje históricamente menos valorado y atendido, contenedor de gran parte de las infraestructuras

¹ Esta investigación se enmarca en el Proyecto “El paisaje periurbano en Madrid: visiones desde la memoria hacia la nueva ciudad” (PID2019-110693RB-I00), financiado por: Ministerio de Ciencia e Innovación – Agencia Estatal de Investigación/10.13039/501100011033. La investigación forma parte de los resultados de la tesis doctoral: Carlota Sáenz de Tejada Granados, “Energía, ciudad y los paisajes cotidianos: percepciones en el espacio periurbano de Madrid” (tesis doctoral, Universidad CEU San Pablo y Universidad CEU Cardenal Herrera, 2019).

² Ver, al respecto, Jay Appleton, *The Experience of Landscape* (Nueva York: John Wiley, 1975); Stephen Kaplan y Rachel Kaplan, *Humanscape: Environments for People* (North Scituate: Duxbury, 1978); Ervin H. Zube, James L. Sell y Jonathan G. Taylor, “Landscape Perception: Research, Application and Theory”, *Landscape Planning*, n.º 9 (1982): 1-33.

³ Ver, al respecto, Misse Wester-Herber, “Underlying Concerns in Land-use Conflicts. The Role of Place Identity in Risk Perception”, *Environmental Science & Policy* 7, n.º 2 (2004): 137; Phil Jones y James Evans, “Rescue Geography: Place Making, Affect and Regeneration”, *Urban Studies* 49, n.º 11 (2012): 2315; Patrick Devine-Wright, “Explaining ‘NIMBY’ Objections to a Power Line: The Role of Personal, Place Attachment and Project-related Factors”, *Environment and Behavior* 45, n.º 6 (2013): 761.

⁴ Isil Cakci Kaymaz, “Landscape Perception”, en *Landscape Planning*, ed. por Murat Ozyavuz (InTech, 2012), 251-276.

⁵ Anette Piorr, Jow Ravetz y Ivan Tosics, *Peri-urbanisation in Europe: Towards a European Policy to Sustain Urban-Rural Futures. A Synthesis Report of the PLUREL Project* (Copenhague: PLUREL Consortium, 2011).

⁶ Carlota Sáenz de Tejada Granados y Dan Van der Horst, “Tabula Non-Rasa: Go-Along Interviews and Memory Mapping in a Post-mining landscape Designated for Urban Expansion”, *Landscape Research* 45, n.º 1 (2020): 6.

⁷ La diagonal que separa el noroeste de la ciudad del sudeste es una barrera paisajística (y también socioeconómica), descrita ya por Pedro Bidagor en 1946. Su pervivencia se corrobora en trabajos recientes como Eva J. Rodríguez Romero (dir), *Paisajes de Aproximación a Madrid* (Madrid: Conarquitectura, 2019), o Eva J. Rodríguez Romero y Carlota Sáenz de Tejada Granados, “Paisajes de Aproximación a Madrid entre 1939 y 1959: accesos, núcleos periféricos y espacios verdes”, en *Represión, exilio y posguerras. Las consecuencias de las guerras contemporáneas en el arte español*, ed. por Miguel Cabañas Bravo, Idoia Murga Castro y Wifredo Rincón García (Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas 2019), 380.

grises y espacios servidores a la ciudad⁸, pero que constituye el escenario diario de una población creciente.

La naturaleza cambiante del paisaje en general, y del contorno urbano en particular, requiere una aproximación metodológica capaz de aunar diversos factores del complejo proceso urbanizador, así como de ilustrar cómo éstos influyen, o conforman, los paisajes cotidianos de las personas. Más aún desde la definición de paisaje como “cualquier parte del territorio tal como la percibe la población”⁹, con una sensibilidad renovada hacia los paisajes cotidianos. Despierta, así, una necesidad cada vez más acuciante de desarrollar herramientas y material documental sobre cómo las personas captan y participan del paisaje material en su día a día.

Las técnicas etnográficas “en movimiento” aúnan la experiencia del lugar con la narrativa de la persona mientras vive dicha experiencia¹⁰. Así, la “entrevista en movimiento”, o *go-along*, desprovista de guion o ruta preconcebida, viene a aportar nuevas miradas a las que ya, desde la primera mitad del siglo XX, con los Dada, Tony Smith, los Surrealistas o los Stalker, convertían el andar por las periferias y los espacios olvidados o degradados, en un objeto recurrente de estudio, experimentación y reivindicación de lo cotidiano¹¹.

Partiendo de esta técnica, se realiza una investigación sobre la diagonal sur de Madrid; un espacio periurbano en el que las infraestructuras toman un papel fundamental y donde la información acerca de valores y matices se esconde detrás de unas formas del paisaje no demasiado agradecidas¹². A través del conocimiento de estos paisajes, sus relaciones e influencias con la ciudad y los vínculos que la población establece con ellos, se propone desvelar detalles de un paisaje que, a pesar de no estar considerado por la mentalidad colectiva como intrínsecamente bello, reúne las visiones y aspiraciones de una población cada vez más numerosa y exigente con su entorno.

Metodología

Para el análisis del paisaje cotidiano en torno a artefactos de la electricidad, se realiza una combinación de técnicas consistente en “entrevistas en movimiento” (EM) y generación de cartografía analítica. El método se enmarca en el paradigma experiencial identificado

⁸ El sur y este periurbano de Madrid también alberga interesantes ejemplos de infraestructura verde, aunque no siempre hayan logrado alcanzar todo su potencial para la mejora de la calidad de vida de la población vecina. Ver Rocío Santo-Tomás Muro, Carlota Sáenz de Tejada Granados y Eva J. Rodríguez Romero, “Green Infrastructures in the Peri-Urban Landscape: Exploring Local Perception of Well-Being through ‘Go-Alongs’ and ‘Semi-Structured Interviews’”, *Sustainability* 12, n.º 17, 6836.

⁹ Consejo de Europa, *Convenio Europeo del Paisaje* (Florenca: Consejo de Europa, 2000).

¹⁰ Margarethe Kusenbach, “Street Phenomenology: The Go-Along as Ethnographic Research Tool”, *Ethnography* 4, n.º 3 (2003): 455.

¹¹ Franceso Careri, *Walkscapes, El andar como práctica estética* (Barcelona: Gustavo Gili, 2002).

¹² Pilar Lacasta Reoyo y Marta López Torrellas, *Los paisajes del Sureste de Madrid. Páramos y vegas* (Madrid: Consejería de Educación e la Comunidad de Madrid, 2002).

por Ervin H. Zube, James L. Sell y Jonathan G. Taylor en 1982¹³, y busca analizar cómo y en qué medida ciertos elementos dispuestos en el espacio periurbano en torno a una gran ciudad influyen en la percepción y prácticas cotidianas de las personas.

El trabajo de campo fue realizado por la primera autora entre diciembre de 2017 y septiembre de 2018.

Zonas de estudio

Se acotan los casos de estudio a la zona contenida entre la M-30 y las cercanías de la M-50, en el arco que se extiende entre las carreteras radiales A-1 y A-5, dada la proliferación de subestaciones y tendidos aéreos de entrada a la ciudad que contiene esta zona (fig. 1). Se escogen zonas en las que los artefactos de la electricidad son visibles y se encuentran en proximidad con usos residenciales: Belvis de Jarama, Coslada, Villaverde, el entorno de la subestación entre Aluche y el barrio de Lucero, y el límite sudoeste de Móstoles.

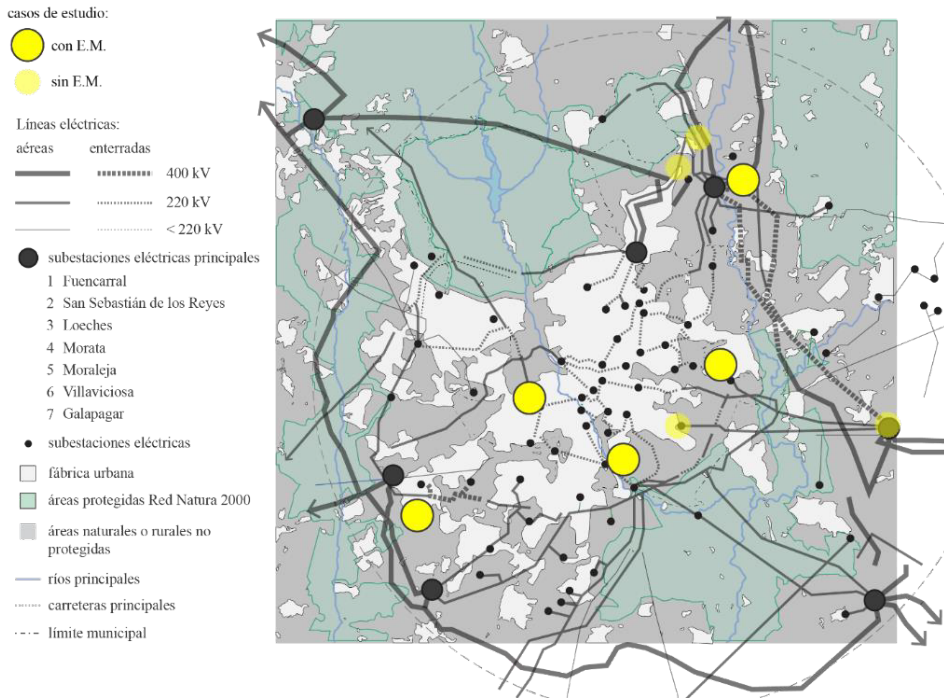


Figura 1: Localización de los casos de estudio respecto a las principales subestaciones y líneas de distribución de electricidad a Madrid (basada en el Mapa del Sistema Eléctrico Ibérico 2017 de la Red Eléctrica de España). Carlota Sáenz de Tejada, 2018.

¹³ En el paradigma experiencial, el observador es considerado un participante activo del paisaje. Estudia el universo de la experiencia diaria para extraer conclusiones sobre comportamientos habituales, preferencias del paisaje e identificación con el entorno. Zube, Sell y Taylor, “Landscape perception...”, 1.

Narraciones

Las EM, o *go-alongs*, son aquellas conversaciones con vecinos de la zona que se realizan mientras se camina por el espacio público. De las múltiples variantes de esta técnica, se escoge la EM natural y a pie (fig. 2), por haber sido asociada a un mayor empoderamiento por parte del participante¹⁴. Esto implica que ningún aspecto de la entrevista está predeterminado; ni el participante (que es abordado por el investigador en la calle, sin haber tenido ningún contacto previo), ni la ruta (que se deja a elección del participante), ni la entrevista (en la que el investigador procurará facilitar una narración personal y espontánea por parte del participante).



Figura 2: Fotografías realizadas por la primera autora durante las EM. Carlota Sáenz de Tejada, 2017-2018.

¹⁴ Kusenbach, “Street Phenomenology...”, 455. Phil Jones, Griff Bunce, James Evans, Hannah Gibbs y Jane Ricketts Hein, “Exploring Space and Place with Walking Interviews”, *Journal of Research Practice* 4, n.º 2 (2008). Richard M. Carpiano, “Come Take a Walk with Me: ‘The Go-Along’ Interview as a Novel Method for Studying the Implications of Place for Health and Well-Being”, *Health & Place* 15, n.º 1 (2009): 263.

Cartografías

Tras la realización de cada EM, el recorrido realizado es introducido en Google Earth Pro. Una vez identificadas en la transcripción las referencias a los elementos del paisaje circundante, corroborando con la vista aérea (así como con las fotografías tomadas durante el recorrido), se dibuja un cono de visión¹⁵ desde el punto en el que la referencia al determinado elemento fue hecha por el observador, hasta la localización del elemento en cuestión. Se indica así, mediante conos de 60°, no solo la localización del observador en el momento de hacer esa referencia a un elemento del paisaje, sino también la dirección de la vista cuando se realizaba, así como la distancia a la que éste se encuentra (fig. 3).

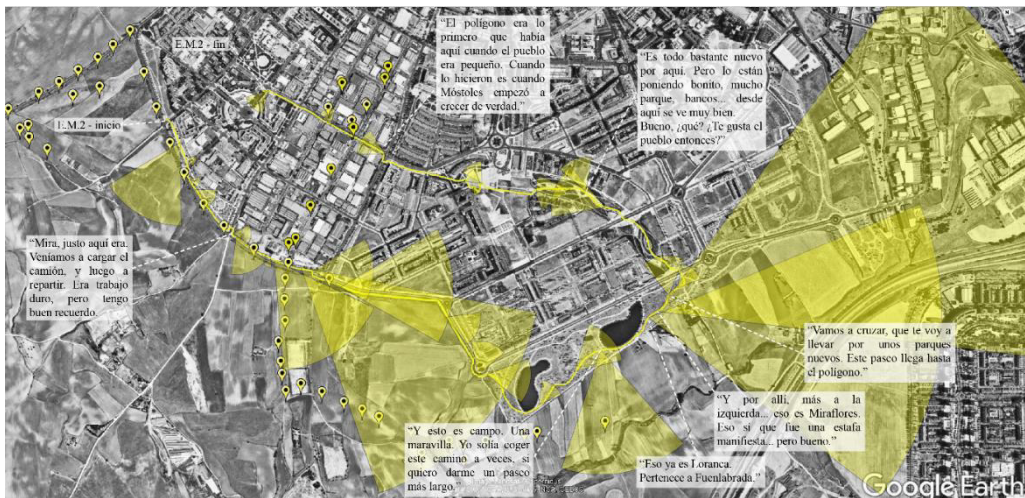


Figura 3: Cartografía analítica con extractos de la transcripción de la EM_2. Carlota Sáenz de Tejada, 2018.

Narraciones del sur de Madrid: resultados y discusión

Se realizan un total de doce entrevistas. La tabla 1 recoge los temas principales detectados. Referencias al paisaje actual, a elementos en muchos casos visibles durante el recorrido, es lo que más surgía durante los paseos. La presencia de infraestructuras eléctricas es considerada principalmente un aspecto negativo del paisaje (6 de 12), o es vista con indiferencia (5 de 12); preocupan más en contextos considerados claramente urbanos (vinculándose no solo a un problema estético, sino también de seguridad y salud), mientras que en general, parecen aceptarse como parte del campo aun cuando éste se encuentre muy próximo. Las autovías cercanas apenas son mencionadas, excepto para elogiar la accesibilidad y cercanía que proporcionan.

¹⁵ Este método para cartografiar EM fue probado por primera vez en un caso de estudio en la periferia de Edimburgo, Escocia (Reino Unido). Ver Sáenz de Tejada Granados y Van der Horst, “Tabula Non-Rasa...”, 6.

Entrevista en movimiento		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Datos generales de la EM	género	F	M	M	F	M	M	F	F	M	F	M	M	
	edad (años, aprox.)	30	70	60	55	76	45	70	45	78	33	80	63	
	tiempo viviendo en la zona (años)	3	47	35	35	40	10	40	3	15	5	48		
	duración	20'	1h45'	25'	15'	50'	10'	10'	10'	10'	55'	35'	35'	
	distancia recorrida (km)	0,6	5,5	0,6	0,2	1	0,3	0,1	0,4	0,4	2,8	0,9	2,3	
	frecuencia	D	D	S	D	D	M	S	D	D	D	D	S	
Relaciones campo-ciudad	con Madrid o 'el centro'	+	...	+		±					+	+	+	
	con 'el campo' o 'las afueras'		+	+							+		+	
Paisajes actuales: valoración del ambiente general y de los elementos que lo componen	Valoración de artefactos eléctricos	-	-	-	...	-	-	+	-	
	Valoración de autovías próximas	+					+		...	
	Valoración de otros aspectos (vistas, elementos, prácticas)	±	+	+	+	+		+	±	+	
	Valoración del uso o utilidad del espacio	...	+	±		±	+				+	+	±	+
	Valoración del ambiente en general	+	+	±	+	+	...			±		+	±	+

Paisajes de la memoria: recuerdos y nostalgias	Valoración de elementos desaparecidos		+	±	±	+						+	±
	Prácticas cotidianas de paisajes pasados		+	-	±	+						+	±
Vinculación personal con el lugar	Orgullo	+	+	+	...	+					+	±	+
	Pertenencia	-	+	+	+	+		-	±		±	+	
	Percepción de calidad de vida	+	+	±	+	+	+	-	±		+	±	
	Preocupación o esperanza de cambio	...	±	-	±	±	-	...	+	...	±	+	±

Tabla 1: Referencias a conceptos y/o elementos del paisaje en las EM realizadas. Género: F (femenino) M (masculino). Frecuencia: D (diaria), S (semanal), M (mensual). Valoración: ‘...’ (indiferencia, neutralidad), ‘+’ (buena, fácil, positiva), ‘-’ (mala, difícil, negativa), ‘±’ positiva y negativa a partes iguales, vacío (no se aplica/no se ha valorado).

En cuanto a la valoración positiva del paisaje actual expresada por los participantes en las EM, destacan tres aspectos o elementos: la tranquilidad, la accesibilidad o cercanía (tanto a la ciudad como al campo), y el valor otorgado a los grandes espacios verdes. A ello se suma una cierta nostalgia por paisajes del pasado por parte de algunos participantes, así como un perceptible orgullo de su paisaje cotidiano.

Tranquilidad

En cuanto a la tranquilidad asociada al paisaje que se recorre (y, en gran medida, a la forma de vida que propicia), resulta pertinente recordar las ya mencionadas “cartografías de la tranquilidad” de Inglaterra de Simon Rendel de principios de los años 90 del siglo XX que, basándose en teorías de la psicología ambiental y cognitiva, dotaba a este aspecto unas propiedades prácticamente terapéuticas, con la capacidad de provocar placer estético y fascinación moderada en la población. La participante de la EM_1 narra cómo fue precisamente la tranquilidad la que la llevó a dejar la ciudad, o la que atrae a otros que llegan: “Si quieren vivir en un sitio tranquilo, pero cerca de la ciudad... pues se vienen aquí”. También es un valor en el área de estudio de Coslada, como expresaron los participantes en las EM_6 y EM_8: “Es buena zona, se vive tranquilo”.

Pero la tranquilidad puede ser, asimismo, un valor perdido. Así recuerda el participante en la EM_6 una práctica del pasado en este mismo paisaje que recorreremos y que menciona, precisamente, cuando pasamos junto al lugar en el que ocurría: “Mira, aquí cuando trabajaba nos veníamos en verano por las noches, un grupo de cinco o seis matrimonios.

En agosto nos pasábamos aquí charlando hasta las doce, o la una. Se estaba de maravilla aquí, tranquilo, corría el aire... Pero ahora ya no se puede [...] ahora no es seguro”.

Accesibilidad, cercanía y vías rápidas

La participante en la EM_1, en Belvis de Jarama, valora de forma positiva las vías rápidas que la acercan a Madrid, como también hace la participante de la EM_10: “Esta es la carretera de Andalucía, y por ahí cruza con la M-40. Mira, ¿ves los carteles? La M-40 la tienes ahí enseguida. La verdad es que está muy bien comunicado. En 15 minutos estoy en Legazpi, que viven mis padres. Y eso es hacia Madrid, porque luego hacia fuera tienes enseguida la M-45, la M-50...”.

En las cinco zonas periurbanas estudiadas, las vías rápidas son percibidas como posibilidades de proximidad, principalmente a la ciudad. Se valora, pues, la accesibilidad metropolitana a costa de una (patente, pero quizás ya asumida por sus habitantes) fragmentación del paisaje cotidiano.

Espacios verdes

La valoración positiva de los espacios verdes podría considerarse un resultado previsible desde la hipótesis de la biofilia¹⁶, el concepto de lo pastoral¹⁷ o la perspectiva de la ecología. No obstante, es significativo ver cómo llegan a considerarse espacios de disfrute, contemplación y calidad de vida, catalizando prácticas sociales, de ocio y de conexión percibida con el campo. La participante en la EM_10, en Villaverde, menciona esta sensación con entusiasmo en varias ocasiones a lo largo del recorrido por el Parque Lineal del Manzanares: “Aquí ya es otra cosa, ¿verdad? Los árboles son una pasada. Uno no se puede creer que esté en la ciudad, ¿verdad? ¡Parece que estuvieras en el campo! [...] Mira, los pajaritos. Está precioso esto... ¡Si es que es como estar en medio del campo! [...] Y no se conoce, eh. La gente no lo conoce. Yo tampoco lo conocía hasta que me vine aquí a vivir”.

En Latina, la Casa de Campo recibe por parte del participante en la EM_5 el siguiente comentario: “El barrio es bueno, eh. Y además una cosa que tiene es esto, un pulmón verde que no tiene precio. Yo me vengo por aquí todos los días. Me doy un paseo, luego me encuentro con los amigos, jugamos a las cartas o cosas así...”.

No todas las áreas de estudio disponen de espacios verdes de esta envergadura. El paisaje en torno a la subestación eléctrica de Coslada tan solo dispone de un bulevar ajardinado, con un tráfico motorizado constante a uno y otro lado del paseo rectilíneo. Así expresaba su resignación la participante en la EM_8 ante la posibilidad de que hubiesen hecho un parque junto a la subestación eléctrica, ocupando parte del solar de ésta y, por tanto, reduciendo su tamaño: “Decían que iban a hacer un parque aquí. Pero al final, nada. Qué le vamos a hacer, nadie puede hacer nada con esto”.

¹⁶ Roger S. Ulrich, “Biophilia, Biophobia and Natural Landscapes”, en *The Biophilia Hypothesis*, ed. por S.R. Kellert y E.O. Wilson (Washington: Island Press, 1993), 73.

¹⁷ Joan Nogué i Font, “Turismo, percepción del paisaje y planificación del territorio”, *Estudios Turísticos* 115 (1992), 45.

Paisajes de la memoria

Destaca en algunos participantes la nostalgia de un pasado industrial en torno a pueblos más pequeños, hoy convertidos en ciudades. Es el caso del participante en la EM_11 en el paisaje de Villaverde: “Mira, cuando yo me vine aquí, esto era todo industria. Y fíjate ahora. [...] Si, si. Aquí estaba la Euskalduna, la VERS, la Repo, Standard Eléctrica, la de Avilés... y los hornos de fundición. Había muchísimas”. El participante en la EM_2, en el borde sudoeste de Móstoles, lo incorpora al recorrido: “Vamos a cruzar, que te voy a llevar por unos parques nuevos. Este paseo llega hasta el polígono. [...] El polígono era lo primero que había aquí cuando el pueblo era pequeño. Cuando lo hicieron es cuando Móstoles empezó a crecer de verdad”.

Pero el paisaje del pasado no siempre se recuerda con nostalgia. Así describía la participante en la EM_5 el paisaje entre los barrios de Aluche y Lucero y, concretamente, el actual cerro y mirador de la Cuña Verde de Latina: “El barrio ha cambiado bastante. Mira, este era el Cerro de la Mica. Aquí había un asentamiento gitano... ¡de los más grandes de Madrid! [...] Nadie se atrevía a meterse en el Cerro de la Mica cuando estaba el asentamiento. Solo la policía y esas cosas... nosotros lo rodeábamos”.

Orgullo y pertenencia

A pesar de expresar ciertas quejas y frustraciones, la práctica totalidad de los participantes procuraba mencionar algún aspecto positivo del entorno; destacando las vistas, nuevas construcciones o infraestructuras de su paisaje cotidiano y mostrándolas durante el recorrido con cierto orgullo. El participante en la EM_5 decía a la entrada de la Casa de Campo: “Vamos por aquí, que me gusta más. Me gusta siempre ver camino abierto”. En este sentido, el hecho de que el participante escoja la ruta libre y espontáneamente (característica propia de la variante natural de las EM) parece fundamental para que afloren elementos de orgullo y pertenencia.

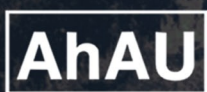
Conclusiones

Contar con herramientas que permitan captar los vínculos entre las personas y los paisajes que frecuentan es imprescindible para caracterizar nuestros paisajes cotidianos. A través de esta investigación sobre el espacio periurbano del sur del Madrid, se ha podido comprobar el gran potencial de las “entrevistas en movimiento” para el estudio de paisajes periurbanos, sujetos a repentinos cambios y a una urbanización creciente y donde intervenciones frecuentemente hacen *tabula rasa* con los vínculos y elementos preexistentes. Enmarcada en la corriente participativa que se ha ido fraguando en torno al paisaje como derecho de todo habitante y argumento renovado de reclamación social, la variante natural de la entrevista en movimiento ha desvelado cómo la tranquilidad, la accesibilidad al centro, o los beneficios asociados a grandes espacios verdes son algunos de los aspectos más valorados por los participantes. Muestra, asimismo, cómo recorrer los paisajes con los participantes más veteranos genera valiosas referencias a elementos perdidos, prácticas pasadas o sensaciones y ambientes del “paisaje de la memoria” que han cambiado con la transformación de la periferia de la ciudad. Estos vínculos y prácticas han sido después plasmadas e interpretadas en cartografías analíticas que ilustran dichos vínculos entre el observador y lo observado, desvelando lugares de especial relevancia y potencial paisajístico. Los resultados generados

de esta combinación de técnicas sin duda podrían convertirse en referencias útiles para la gestión y el diseño futuro de nuestro territorio periurbano.

El paisaje es hoy un tema crucial en el debate arquitectónico, urbanístico, artístico, territorial, político, ecológico y antropológico. En la pregunta sobre qué es un paisaje se entrecruzan muchas de las grandes cuestiones que tienen que ver con la construcción y con la percepción de nuestro entorno, en un momento determinado por una crisis global que convierte a la mirada sobre nuestro hábitat en un asunto marcado por la urgencia. La centralidad del paisaje en la cultura contemporánea es un fenómeno tan reconocido que ha dado lugar a elaboraciones teóricas específicas tendentes a dar cuenta del mismo. Está claro que hoy las cuestiones relacionadas con el paisaje, en su sentido más amplio, constituyen uno de los núcleos conceptuales en los que en mayor medida se entrecruzan naturaleza, cultura, historia y contemporaneidad.

La complejidad y variedad de temas que el paisaje convoca solo puede abordarse desde una mirada transversal y desde la complementariedad de diferentes saberes y disciplinas. Tal fue el objetivo que se propuso el Congreso Internacional *Arquitectura y paisaje: transferencias históricas, retos contemporáneos*, celebrado en Granada del 26 al 28 de enero de 2022, cuyas aportaciones se recogen en el presente volumen.



UNIVERSIDAD DE GRANADA